Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 331

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 331 XXII. Jahrgang. Bern, Freitag, 26. August. 1904 Berne, Vendredi, 26 août. XXIIme année. № 331
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6. 2e semestre . . » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de de commerce. — Offizielle und private Diskontosätze. — Verträge: Schweiz-Spanien. — Deutschland-Belgien. — Deutschland-Oesterreich-Ungarn. — Traités: Suisse-Espagne. — Allemagne-Belgique. — Allemagne-Autriche-Hongrie. — Münzpolitische Gesetzgebung. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 24. August. Die Firma A. Holliger-Wildi in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1895, pag. 117) ist wegen Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Bureau Interlaken.

23. August. Die Firma Grand Hôtel & Hôtel Beaurivage A. Doepfner in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 26 vom 24. Januar 1900, pag. 106) wird abgeändert in Grand Hôtel, ci-devant (vormals) Beaurivage, A. Doepfner, in Interlaken.

Zug — Zoug — Zugo

1904. 23. August. Die Firma R. Braun-Meister, grand Bazar in Baar (S. H. A. B. Nr. 237 vom 24. September 1895, pag. 987) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Bener & Roth in Zug (S. H. A. B. Nr. 366 vom 10. Dezember 1897, pag. 1253) ist Hans Roth-Naef infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist Frau Witwe Lina Roth-Naef, von Pagig (Graubünden), in Luzern, eingetreten. Die Vertretungsbefugnis für die Gesellschaft hat einzig Peter Jakob Bener. Die Firma erteilt Prokura an Jakob Kupli, von Chur, in Zug.

24. August. Die Firma C. Brandenberg, Seiler, in Zug (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. November 1891, pag. 916) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1904. 22 août. Suivant statuts en date du 24 juillet 1904, et sous la dénomination de Syndicat agricole d'Eclépens, il a été fondé une association d'une durée illimitée et ayant son siège à Eclépens. Son but est l'amélioration de l'exploitation agricole, l'élevage et l'amélioration du bétail bovin de la race tachetée rouge. Sont membres de l'association les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation et qui ont fait un apport de fr. 20. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemble générale; les nouveaux membres paient, outre cet apport de fr. 20, une finance d'entrée de fr. 10, chiffre qui peut être modifié par l'assemblée générale, et une somme proportionnée au capital de réserve. Les apports prévus sont représentés par des titres. Un sociétaire peut en posséder plusieurs. Les titres d'apports sont transmissibles par succession, donation, cession ou autrement, pour autant que ce transfert est inscrit à la souche du livre des titres. La qualité de membre se transmet en ligne directe à l'un des enfants; elle se perd par démission, exclusion ou mort sans héritiers directs. Les statuts prévoient les cas d'exclusion. Une contribution annuelle peut être perçue; elle est fixée chaque année par l'assemblée générale. Le fonds de réserve est destiné à couvrir les pertes et dépenses extraordinaires; il est alimenté par la finance d'entrée des nouveaux membres, leur quote-part au fonds de réserve, les prélèvements sur les primes accordées au groupe du syndicat, et les bénéfices nets de l'année après le prélèvement d'un dividende maximum du 5 % en faveur des parts d'apports. Les organes du syndicat sont: l'assemblée générale, la commission de vérification des comptes, le comité, et la commission d'alpage. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires et en représente l'universalité. Les mineurs y sont représentés par leur tuteur et les femmes mariées par leur mari. La société se réunit en assemblée générale ordinaire dans le courant du premier trimestre de chaque année. Elle peut être convoquée à l'extraordinaire sur l'initiative du comité et sur la demande du dixième des sociétaires. Des amendes sont prévues pour les absents. La manière de voter est fixée par l'article 30 des statuts. L'assemblée générale a dans ses attributions la législation, la surveillance et l'administration de la société. Le comité est composé de cinq membres, soit un président, un vice-président, un caissier, un secrétaire et un membre. Le comité dirige et administre la société. Il a une compétence de 100 francs pour chaque objet. Le président ou le vice-président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. Chaque année un budget pour l'année courante est présenté par le comité à l'assemblée générale et est discuté par celle-ci. Les différends qui pourraient surgir sont définitivement tranchés par des arbitres nommés par les parties, ou à défaut d'entente par le juge de paix du for. Ces arbitres doivent être pris en dehors du syndicat. Toute demande de dissolution doit être présentée par écrit au président à l'ouverture de l'assemblée générale, discuté préalablement, et si elle est prise en considération, renvoyée au comité pour étude et préavis. La dissolution ne pourra être votée que par les ²/₃ au moins des membres du syndicat. En cas de dissolution, le capital social est réparti, après paiement des dettes, entre les titres d'apport et le fonds de réserve entre les sociétaires. Le comité nommé par l'assemblée générale du 24 juillet 1904 est composé comme suit: président Julien Berger; vice-président Charles Monnier; caissier François Gex; secrétaire François Berger; membre Gustave Reymond; tous à Eclépens.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

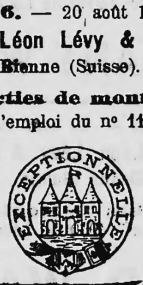
Eintragungen. — Enregistrements.

N° 17566. — 20 août 1904, 8 h.

Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

(Transmission et extension d'emploi du n° 11360 de Léon Lévy & frères.)



N° 17567. — 20 août 1904, 8 h.

Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

(Transmission et extension d'emploi du n° 11361 de Léon Lévy & frères.)

N° 17568. — 20 août 1904, 8 h.

Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

(Transmission et extension d'emploi du n° 12331 de Léon Lévy & frères.)

ERIDANO.

N° 17569. — 20 août 1904, 8 h.

Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

(Transmission et extension d'emploi du n° 12398 de Léon Lévy & frères).

N° 17570. — 20 août 1904, 8 h.

Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

(Transmission et extension d'emploi du n° 12484 de Léon Lévy & frères.)

N° 17571. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission et extension d'emploi du n° 14285 de Léon Lévy & frères.)

N° 17572. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14938 de Léon Lévy & frères.)

ALBULA

N° 17573. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14939 de Léon Lévy & frères.)

BRILLANT WATCH

N° 17574. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14940 de Léon Lévy & frères.)

NORD WATCH

N° 17575. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14942 de Léon Lévy & frères.)

ROCAIL

N° 17576. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14943 de Léon Lévy & frères.)

SYRIOL

N° 17577. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 14944 de Léon Lévy & frères.)

N° 17578. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 15372 de Léon Lévy & frères.)

N° 17579. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 16235 de Léon Lévy & frères.)

UTO

N° 17580. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 16236 de Léon Lévy & frères.)

ORINOCO

N° 17581. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission et extension d'emploi du n° 17080 de Léon Lévy & frères.)

N° 17582. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission et extension d'emploi du n° 17166 de Léon Lévy & frères.)

N° 17583. — 20 août 1904, 8 h.
Société anonyme Léon Lévy & frères, fabrique,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission et extension d'emploi du n° 17167 de Léon Lévy & frères.)

Nr. 17584. — 20. August 1904, 4 Uhr.
Lüdy & Cie (Grosse Apotheke),
Burgdorf (Schweiz).
Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

Bronchitin.

Nr. 17585. — 22. August 1904, 8 Uhr.
Fabrique de Produits chimiques de Thann et de Mulhouse,
Thann (Deutschland).
Pharmazeutisch-medizinische Mittel.

Algiose

Nr. 17586. — 22. August 1904, 8 Uhr.

Fabrique de Produits chimiques de Thann et de Mulhouse,
Thann (Deutschland).

Pharmazeutische Präparate zum innerlichen Gebrauch (mit Ausschluss von Anasthetika).

Algoin

Nr. 17587. — 22. August 1904, 8 Uhr.

Fabrique de Produits chimiques de Thann et de Mulhouse,
Thann (Deutschland).

Künstlicher Moschus.

Musc Baur

N° 17588. — 20 août 1904, 8 h.

Eberhard & C°, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

Nr. 17589. — 22. August 1904, 6 Uhr.

Joseph Widin, Kaufmann,
Möhlin (Aargau, Schweiz).

Tee.

Nr. 17590. — 22. August 1904, 6 Uhr.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars,
Villars s. Glâne près Fribourg (Schweiz).

Kakaoprodukte und Nahrungsmittel.

(Uebertragung von Nr. 13700 de la Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars W. Kaiser & Cie.)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1904	Schweiz Offiz. Satz	Schweiz Privat-Satz	Belgien Offiz. Satz	Belgien Markt-Satz	Deutschland Offiz. Satz	Deutschland Privat-Satz	Holland Offiz. Satz	Holland Markt-Satz	Mailand Offiz. Satz	Mailand Markt-Satz	London Offiz. Satz	London Markt-Satz	Paris Offiz. Satz	Paris Markt-Satz	Wien Offiz. Satz	Wien Markt-Satz	St. Petersburg Offiz.* Satz	St. Petersburg Markt-Satz	New-York on call
2. Juli	4	3	3	2 3/8	4	2 7/8	3	2 3/8	5	3 3/4	3	1 7/8—2	3	1 1/4	3 1/2	3	5 1/2	5	1 1/4
9. „	4	3	3	2 5/16	4	2 3/8	3	2 1/4	5	3 3/4	3	2 1/8—1/4	3	1 1/8	3 1/2	2 7/8—3	—	—	1—1 1/4
16. „	3 1/2	3	3	2 5/16	4	2 3/8	3	2 1/4	5	3 3/4	3	2 1/2—5/8	3	1 1/4	3 1/2	3	5 1/2	5 1/4	1—1 1/4
23. „	3 1/2	3	3	2 5/16	4	2 1/2	3	2 3/16	5	3 3/4	3	2 15/16-15/16	3	1 3/8	3 1/2	3—3 1/8	5 1/2	5	3/4—1
30. „	4	3	3	2 1/2	4	2 1/2	3	2 1/4	5	3 3/4	3	2 15/16-3 1/16	3	1 1/4	3 1/2	3 1/16-1/8	—	—	1
6. August	3 1/2	3	3	2 7/16	4	2 13/16	4	2 3/8-2 1/2	5	3 1/2	3	3—3 1/8	3	1 1/8-1 3/8	4	2 7/8-2 15/16	5 1/2-6 1/2	5	4. 85,25
13. „	3 1/2	3	3	2 1/2	4	2 3/8	4	2 3/8	5	3 3/8	3	2 7/8	3	1 1/8	4	3 1/4	5 1/2	5	3/4—1
20. „	3 1/2	3	3	2 1/4	4	2 3/8	3	2 1/2	5	3 1/2	3	2 3/4—7/8	3	1 1/8	3 1/2	3 3/8	—	—	1

* Für dreimonatliche Papiere.

Verträge — Traités.

Schweiz-Spanien. Berichtigung. Die Kündigung dieses Vertrages erfolgt am 31. August 1904, worauf er noch ein Jahr in Kraft bleiben wird.

— **Deutschland-Belgien.** Am 22. Juni ist zwischen diesen beiden Staaten ein Handelsvertrag unterzeichnet worden, dessen Inhalt jedoch noch geheim gehalten wird.

— **Deutschland - Oesterreich - Ungarn.** Die seinerzeit zwischen dem Deutschen Reiche und Oesterreich-Ungarn gepflogenen Unterhandlungen über den Abschluss eines neuen Handelsvertrages sind am 17. Juni dieses Jahres abgebrochen worden und sollen im Herbst in Dresden wieder aufgenommen werden.

* * *

Suisse-Espagne. *Rectification.* La dénonciation de la convention avec l'Espagne aura lieu sous la date du 31 août 1904.

— **Allemagne-Belgique.** Le 22 juin dernier, ces deux états ont signé un traité de commerce, dont le contenu est secret encore.

— **Allemagne-Autriche-Hongrie.** Les négociations entamées entre ces deux états en vue de la conclusion d'un nouveau traité de commerce ont été suspendues, le 17 juin dernier, et seront reprises, cet automne, à Dresde.

Münzpolitische Gesetzgebung.

Der von Dr. A. Meyer bearbeitete Abschnitt «Edelmetalle und Währungsverhältnisse» im soeben erschienenen schweizerischen Finanzjahrbuch 1904 wirft auch einen Rückblick auf die münzpolitische Gesetzgebung des letzten Jahres.

Im Jahre 1903 ist auf den Philippinen die Goldwährung eingeführt worden. Das Gesetz ist datiert vom 25. Februar 1903. Diese Goldwährung ist nach dem Muster der indischen Währung eingerichtet, d. h. sie ist auf Silberumlauf gegründet, mit einem festen Verhältnis zum Golde. In ähnlicher Weise sind Siam und die Straits Settlements im Begriffe eine Währungsreform durchzuführen. Die Münzkommission der französischen Kammer hat den Beschluss gefasst, in Indochina ein Gleiches zu tun.

Während so in Ostasien ein Staat nach dem andern vom Silber abfällt, bereitet sich in Amerika das wichtigste Silberland, Mexiko, zum Uebergang in eine auf Gold basierte Währung vor. Eine Kommission, die im letzten Jahre zur Beratung der Währungsreform niedergesetzt worden war, hat im Frühjahr 1904 bereits dem Finanzminister ihre Vorschläge unterbreitet. Die grosse Mehrzahl der Mitglieder dieser Kommission hat sich für die Aufhebung der jetzigen freien Silberprägung und für die Einführung einer Währung nach dem Muster Indiens entschieden.

Die Einführung der Goldwährung in Mexiko ist ein schwieriges, aber äusserst interessantes Problem. Die Lage ist hier aus verschiedenen Gründen anders als bei Indien. Mexiko ist vor allem ein wichtiges Ausfuhrland für Silber, der Silberexport hat eine bedeutende Stellung in der mexikanischen Handelsbilanz. Mit dem Silberpreis sind daher nicht nur die Interessen einer bedeutenden mexikanischen Industrie verknüpft, sondern auch die Gestaltung der Handels- und Zahlungsbilanz des Landes ist davon abhängig. Nichtsdestoweniger hat Mexiko nicht oder doch wenigstens nicht in erster Linie die Absicht, die Schäden, die ihm durch die Silberentwertung erwachsen sind, vermittelst einer Hebung des Silberpreises zu heilen. Die mexikanisch-amerikanische Delegation, die letztes Jahr nach Europa herüberkam, hat unumwunden erklärt, dass es nicht ihr Zweck sei, eine Fixierung des Wertverhältnisses zwischen Gold und Silber etwa auf dem Wege einer internationalen bimetallistischen Vereinbarung zu erstreben.

Während noch im Jahre 1897 eine amerikanische Kommission nach Frankreich kam mit dem Programm, die Wiedereröffnung der Münzstätten für die freie Silberprägung nach dem Wertverhältnis 1 : 15 1/2 durch Zusammengehen der wichtigsten Handelsnationen ins Werk zu setzen, dürfen heute diese Bestrebungen als ein überwundener Standpunkt angesehen werden. Durch das grossartige Experiment Indiens hat die Welt gelernt. Alle jene Staaten, die heute an sich erfahren, wie wenig förderlich eine entwertete Valuta auf die Dauer für die wirtschaftliche Entfaltung eines Landes ist — und zu diesen gehört Mexiko —, sind darüber einig, dass in der Stabilität des Wechselkurses zu den Goldländern ihre Rettung liegt und dass diese Stabilität ohne eine Festlegung des Wertverhältnisses der Metalle Gold und Silber erreicht werden kann. Freilich nicht durch «Rehabilitierung des Silbers», dadurch, dass man diesem Metall die Münzstätten wieder öffnet, ist dieses Ziel erreichbar, sondern nur durch Aufhebung jeder freien Silberprägung. Auf diesem Wege ist Indien zu einem geordneten Währungswesen gelangt, in gleicher Weise sind die Vereinigten Staaten auf den Philippinen vorgegangen, in Mexiko steht der neue Versuch bevor.

Nicht nur in Mexiko und den andern in gleicher Lage befindlichen Ländern ist man darauf gespannt, ob der Versuch gelinge. Die Sache hat für alle am Weltverkehr beteiligten Länder hohes Interesse. Die Entwertung und fast mehr noch die unberechenbaren Schwankungen der auf Silber basierten Währungen haben die Kaufkraft der Silberländer beeinträchtigt. Die Schweiz hat in ihrem Handelsverkehr mit den überseeischen Gebieten vielfach unter diesen Zuständen gelitten. Es wäre eine hohe wirtschaftliche Errungenschaft, wenn die Schaffung stabiler Verhältnisse gelänge. Das wäre auch dadurch von höchster Tragweite, dass der Kolonisation des Kapitals und des Unternehmungsgeistes der alten Länder neue Gebiete erschlossen würden.

Die mexikanische Regierung beabsichtigt, noch im laufenden Jahre entscheidende Massregeln zur Währungsreform zu treffen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	18 août. fr.	25 août. fr.		18 août. fr.	25 août. fr.
Encaisse métallique	3,818,441,718	3,811,176,126	Circulation de billets	4,146,760,505	4,105,630,120
Portefeuille	588,584,528	519,972,772	Comptes cour.	838,708,496	875,890,384

Schuldenruf

über die Verlassenschaft des unterm 23. Juli abhin verstorbenen **Anton Vogel-Herzog,** Geschäftsagent und Negoziant, wohnhaft gewesen im Dorf zu dahier, auf Verlangen des Teilungsoffiziums von Escholzmatt, namens der Erben, nach unbedingt angetretener Erbschaft.

Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Escholzmatt bis und mit dem **16. September 1904.**

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben, unter Androhung der gesetzlichen Folgen.

Escholzmatt, 24. August 1904.

Namens des Bezirksgerichtes,

(1864) *Der Gerichtspräsident:* **J. Portmann.** *Der Gerichtsschreiber:* **A. Portmann.**

Société anonyme de la Fabrique de Chocolat Amédée Kohler & Fils

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du **14 avril 1904,** la société a été dissoute ensuite de sa fusion avec la Société générale suisse des Chocolats et sa liquidation confiée au conseil d'administration. Conformément aux art.: 664 et suivants C. O., sommation est faite aux créanciers de la Société Kohler de produire leurs créances, dans le délai d'un an, dès la 3me publication du présent avis, au fondé de pouvoir de la Société en liquidation, le notaire H. S. Bergier, à Lausanne, faute de quoi ils seront déchus de leurs droits.

Echandens, 25 août 1904.

Société anonyme de la Fabrique de Chocolat Amédée Kohler & Fils en liquidation,

(1874;) *Le président du conseil d'administration:* **J. Chavannes.**

Bank für elektrische Unternehmungen in Zürich.

Der Dividendencoupon Nr. 9 unserer Aktien wird vom **26. August 1904** hinweg mit

Fr. 75.— per Aktie

spesenfrei eingelöst:

in **ZÜRICH** bei der **Schweizerischen Kreditanstalt;**
in **GENF** bei der **Union Financière de Genève** und bei der **Banque de Paris et des Pays-Bas.**

Zürich, 24. August 1904. (1873)

Bank für elektrische Unternehmungen.

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich, Bahnhofplatz Nr. 1.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000, Reservefonds Fr. 1,570,000, Schuldbriefbestand Fr. 73,2 Millionen.

Wir geben bis auf weiteres aus:

3¾ % Obligationen, 3—4 Jahre fest, zu pari,
4 % „ 5—6 „ „ à 101½ %.

Nach Ablauf der festen Darleihensdauer sind die Titel beidseitig auf 6 Monate kündbar. [1632]

Winterthur, den 24. September 1903.

Die Direktion.

Zu verkaufen.

Wegen Anschluss an das städtische Elektrizitätswerk zu verkaufen:

Eine vollständige Beleuchtungsanlage,

bestehend aus:
2 Dynamos und einer **Akkumulatorenbatterie** (Oerliken),
60 Elemente,
100 Amp. bei 110 Volt, nebst **Schaltbrett** und den dazu gehörigen Messinstrumenten und Doppelzellenschalter. (1868)

Preis billig.

Offerten unter Chiffre Z Z 7050 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Kaufmann,

im Betriebswesen bestens bewandert, **sucht Stelle als Buchhalter oder Kassier** auf einem Bureau.

Er würde auch die **Reisestelle** für gut eingeführten Artikel übernehmen.

Ia Referenzen und Zeugnisse.

Offerten unter **Z X 7098** befördert **Rudolf Mosse, Zürich.** [1870]

Eine geordnete Buchhaltung

(1818;) *Soll* **jedes Geschäft** *Haben*

Einrichtungen von wirklich praktischer und dem betreffenden Geschäft jeweilen angepasster Buchhaltung nach ital. und amerikan. System besorgt überall in der Schweiz wie im Ausland prompt und coulant für alle Branchen **Ad. Fross-Vogel,** Bücher-Experte, **Zürich.** Bilanzen, Expertisen, Revisionen, diskrete Erhebungen etc. **Erste Referenzen.**

Kaufmann.

Per sofort **gesucht,** eine tüchtige **kaufmännische Kraft,** welche sich an einem gutgehenden Fabrikationsgeschäft mit 10,000 à 20,000 Fr. beteiligen könnte. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht.

Anmeldungen sub **A 2500 B** an **Rudolf Mosse, Bern.** [1844]

2000 Fr.

werden gesucht,

zur Erweiterung eines Geschäftes, gegen 4½ %—5 % Zins, auf 2—3 Jahre fest, je nach Uebereinkunft.

Gefl. Offerten sub. Za G 1379 an **Rudolf Mosse, St. Gallen.** [1871]

Ed. v. WALDKIRCH, Advokat
Rechtsbureau für Markenschutz und geistiges Eigentum
(1089;) Christoffelgasse 4, **Bern.**

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Aarau: Oscar Keller, Notar, Inkasso, Rechtsbureau.
Basel: Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau. 86, Aeschenvorstadt.
Berne: C. Tenger, not. Recouvrements.
— Schweiz. Rechtsbureau A. Gygger. Inkasso und Verwaltungen, Betreibungen und Prozessführung in allen Kantonen.
— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau. Inkasso. Unfallvers.
— Häuptli, Notar, gew. Konkursbeamter. Inkasso n. Informationen, ganze Schweiz.
— A. Bauer & Co. Auskünfte, Speditionen.
Bex: W. Jacot, agent d'affaires patenté. Renseignems, recouvrements, contentieux.
Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
— Moser & Fehlmann, Advokatur, Amtsnotariat, Inkasso, Informationen.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, notaire. Encaiss^ts, recouvr^ts, rens^ts, etc.
Chur: Jul. Meuli, Inkasso, Informationen.
— Pet. Bauer (a. Konk'beamter). Rechtsbur.
Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau, Konkurssachen, Inform.
Fribourg: E. Bielmann, avocat. Contentieux, recouvr^ts. Corresp. allem. et franç.
Genève: Herren & Guerchet. Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif sur demande.
— E. Barrès, B^d du théâtre 7. Remises de commerce, v^te d'immen^bl, rens^ts, recouvr^ts.
— Dufresne et Gerdil, renseignements et recouvrements sur tous pays.
— Héridier, notaire, terrains rail P. L. M.
Gränichen-Aarau: Stürnemann & Saudmeier, Rechts- u. Inkasso-Bureau.
Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com^l.
Lugano: Dr. Rubex, Advok., Ink., Inform.
Luzern: Franz Renner, Inkasso und Rechtsagenturbureau.
Montreux: E. C. Chalet, agence patentée de recouvrements juridiques, contentieux.
Morges: A. Entolt, agent d'affaires patenté. Agance de renseignements commerciaux.
Moutier: A. Monnin, notaire. Recouvrements, renseig^ts, assurances, naturalis^ns.
Murten: H. Bähler, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr Francis Mauler et Dr Edmond Berthoud, avocats et notaire.
Rorschach: Johannes Huber, Adv., Ink
St. Gallen: Otto Baumann, Rechtsagentur, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— Dr. Oscar Lehmann, Advokat.
— Lib. Sänatag, Rechtsanwalt, Börsenplatz 1. Rechtsgeschäfte, Incassi, Informat.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent, Inkasso, Informationen, Vertretungen in Konkursen und Accommodements.
Sierre (Siders): O. de Chastonay, av. et not.
Solothurn: Dr. R. Martl, Advokatur und Notariat, Inkasso.
— Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer, Bureau für Rechtssachen und Inkasso.
— J. J. Roetschi, Not- u. Gesch'bureau, Ink., Inform., Vetret. in Nachlass-Konk.-Sachen.
Spiez: Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink.
Thal (St. Gallen): Dr. C. Roth, Advokat.
Thun: Günter & Sohn, Not.. Inkassi, Inf.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Eilliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt. Advokatur- und Inkassobureau.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires.
Zürich I: Dr. E. Spiess, Adv., Bahnhofstr 94.
— F. Wenger, Advokat u. Redakt. d. „Rechtsfreundes" für Betreib.- u. Konkurssachen, Löwenplatz 43 (Bahnhofquart.). Tel. 2963.

Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne.

Capital 2,500,000 francs entièrement versés.

Bilan au 30 juin 1904.

	Doit		Avoir	
Caisse	177,482	19		
Portefeuille Suisse	1,443,337	06		
» Etranger	882,408	40		
Fonds publics	1,743,608	30		
Comptes-courants correspondants	227,935	31	886,541	60
» débiteurs	4,148,274	64		
Reports	35,000	—		
Coupons			115,578	48
Billets de banques et monnaies étrangères	7,909	80		
Mobilier	6,796	11		
Syndicats et participations	399,352	50		
Immeuble	25,609	—		
Capital			2,500,000	—
Fonds de réserve			250,000	—
» spécial			32,500	—
Réescomptes			8,510	80
Comptes-courants, chèques			1,377,553	—
» » à 7 jours			822,006	75
Dépôts			2,011,080	—
Obligations 3¾ %			156,000	—
» 4 %			723,000	—
Acceptations			42,486	10
Dividendes			1,685	—
Intérêts courants			50,845	85
Profits et pertes, 1er semestre			120,005	73
	9,097,713	31	9,097,713	31

Mouvement général 1903 . . . . 223,275,064. 16
» » 1904 . . . . 272,224,005. 36
Augmentation 48,968,941. 20

Certifié conforme aux écritures. (1875;)

Lausanne, le 15 août 1904. *Le directeur:* **Edmond Chavannes.**

Avviso d'appalto.

La

Società della Funicolare Locarno-Madonna del Sasso,

con sede in LOCARNO,

avvisa essere aperto il concorso all'appalto per la costruzione della sottostruttura della linea, sulla base del preventivo, che è di **fr. 158,476. 20.**

Le offerte, chiuse in busta suggellata, dovranno essere insinuate allo scrivente consiglio d'amministrazione per le ore 3 pom. del giorno di martedì, 20 settembre prossimo, e portare la indicazione esterna: **offerta per la costruzione della sottostruttura della Funicolare.**

Esse offerte dovranno contenere chiaramente, in cifre ed in lettere, il ribasso d'asta di un tanto per cento sui prezzi stabiliti nella perizia dei lavori appaltandi e dovranno essere accompagnati da un deposito di fr. 10,000 in denaro ed in titoli pubblici di valore incontestato.

Il deposito in denaro o titoli potrà anche avvenire al mezzo della **Banca Svizzera Americana:** basterà allora unire alla offerta la relativa ricevuta. (1865;)

Progetto, capitolato d'appalto e perizia sono fin d'ora ostensibili presso l'Ufficio della Società nel Palazzo del Teatro di Locarno.

Locarno, li 25 agosto 1904.

Il consiglio d'amministrazione.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.